

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 5 AOÛT 1920.

Projet de loi portant interprétation et revision de la loi du 10 mai 1919 sur la réparation des dommages résultant des faits de la guerre ⁽¹⁾.

Wetsontwerp tot verklaring en herziening der wet van 10 Mei 1919 op de vergoeding der schade wegens oorlogsgebeurtenissen ⁽¹⁾.

PROPOSITION DE DISJONCTION
PRÉSENTÉE PAR M. MECHÉLYNCK.

Le soussigné propose de disjoindre de la proposition de la Section centrale l'article 2 ainsi conçu :

L'article 70 de la loi sur les Cours et Tribunaux des dommages de guerre est complété par la disposition suivante :

« Le Roi peut créer auprès des tribunaux du ressort de la Cour des dommages de guerre de Gand, des Chambres spéciales ayant compétence pour connaître des causes dont la présente loi attribue la connaissance aux tribunaux de dommages de Furnes et d'Ypres. Les affaires seront renvoyées à ces Chambres par les Présidents des tribunaux de Furnes et d'Ypres, sur la réquisition du commissaire principal près desdits tribunaux. »

Et d'en faire une disposition spéciale sous le titre : LOI COMPLÉTANT L'ARTICLE 70 DE LA LOI SUR LES COURS ET TRIBUNAUX DES DOMMAGES DE GUERRE.

VOORSTEL TOT SCHEIDING, INGEDIEND
DOOR DEN HEER MECHÉLYNCK.

De ondergeteekende stelt voor, het hierna vermeld artikel 2 te scheiden van den tekst voorgesteld door de Commissie :

Artikel 70 der wet op de Hoven en rechtbanken voor oorlogsschade wordt aangevuld door de volgende bepaling :

« De Koning kan in de rechtbanken, behorende tot het gebied van het Hof voor oorlogsschade te Gent, bijzondere kamers oprichten, welke bevoegd zijn om kennis te nemen van de zaken, waarvan de kennis door deze wet wordt opgedragen aan de rechtbanken voor oorlogsschade te Veurne en te Ieperen. De zaken worden door de Voorzitters der rechtbanken te Veurne en te Ieperen naar die kamers verwezen op vordering van den hoofdcommissaris bij gezegde rechtbanken »

En het als eene bijzondere bepaling op te nemen onder den titel : WET TOT AANVULLING VAN ARTIKEL 70 DER WET OP DE HOVEN EN RECHTBANKEN VOOR OORLOGSSCHADE.

A. MECHÉLYNCK.

1) Projet de loi, n° 430.
Rapport, n° 480.

(1) Wetsontwerp, n° 430.
Verslag, n° 480.